



# DRUCKLUFTSCHRAUBER DS5900

HANDBUCH FÜR  
GEBRAUCH UND WARTUNG

[www.BBG-Boehler.de](http://www.BBG-Boehler.de)  
[info@bbg-boehler.de](mailto:info@bbg-boehler.de)  
+49 (0) 2330 607317

Deutschland  
58313 Herdecke  
Buchenstrasse 2

# DRUCKLUFTSCHRAUBER DS5900E57F

## HANDBUCH FÜR GEBRAUCH UND WARTUNG

### TECHNISCHE DATEN

#### BESCHREIBUNG

Schlagschrauber

#### VORGESEHENE ANWENDUNG

Maschinen für Schraubverbindungen

#### DRUCKLUFTVERSORGUNG

Zulässiger Höchstdruck: 7,6 bar

Betriebsdruck: 6,3 bar

#### SCHMIERMITTEL

Schmierung der Hämmer.

Fetten (Molykote® BR2 Plus)

Schmierung des Druckluftmotors: Öl für Druckluftwerkzeuge

#### UMWELTBEDINGUNGEN

Einsatztemperatur : -5°C bis +45°C

Lagertemperatur : 0°C bis + 40°C

Luftfeuchtigkeit : <80%

Max. Höhe : 2000 m über dem Meeresspiegel

### ANLAGENKOMPONENTEN

Siehe Abbildung Fig. 1

### ALLGEMEINE ANWEISUNGEN

- Für die Druckluft einen Standard - Zapfenschnellanschluss an die Gewindebohrung anbringen.
- Ein Zuführungsrohr mit einem Mindest Innendurchmesser von 16mm verwenden.
- Nur entfeuchtete und verunreinigungsfreie Druckluft zuführen.
- Möglichst einen regelmäßig zu reinigendes Zuführungsfilter anbringen.
- Eine regelmäßige zu reinigende Zuführungsanlage verwenden.
- Eine Zuführungsanlage verwenden, die die angegebenen Druckwerte einhält (maximal 10% mehr als der angegebene Höchstwert).  
Dabei einen Druckreduzierer verwenden, der durch eine Anlage gespeist wird, die den gültigen Sicherheitsnormen entspricht.



## GEBRAUCHSANLEITUNG

- Stets einen Schrauber mit einem Anzugsmoment verwenden, der von der Anwendung gefordert ist.
- Wenn versehentlich ein größerer Anziehmoment als der erforderliche verwendet wurde, so ist:
  - › **bei der Anschraubung** : die Mutterschraube zu ersetzen und das Gewinde, in das sie eingebaut war, aufgrund des Walkens zu erneuern;
  - › **bei der Ausschraubung** : die Mutterschraube ebenfalls zu ersetzen und das Gewinde, in das sie eingeschraubt war, zu überprüfen. Sollte ein kleineres Anziehmoment verwendet worden sein, so muss mit einem richtigen Anziehgerät wieder angeschraubt werden, um das Risiko einer unsicheren Befestigung zu vermeiden.
- Wenn Sie es vermeiden, mit einem höheren Druck als dem erforderlichen zu arbeiten, können Sie Energie sparen, weniger Lärm machen und das Gerät weniger abnutzen.

## HANDHABUNG DER BEDIENELEMENTE

- **Rechtslauf (Festdrehen)** : Den Steuerbolzen „T“ nach links schieben und den Einschalter „P“ drücken (siehe Abbildung Fig. 3-A und Abbildung Fig. 3-C).
- **Linkslauf (Lösen)** : Den Steuerbolzen „T“ nach rechts schieben und den Einschalter „P“ drücken (siehe Abbildung Fig. 3-B und Abbildung Fig. 3-C).

## MONTAGE DER ZUBEHÖRTEILE

Den Schlagschrauber immer von der Druckluftversorgung trennen, bevor man das Zubehörteil wechselt. Immer Zubehörteile benutzen, die für die auszuführende Arbeit geeignet sind.

- **„Antriebsvierkant mit Loch und ohne Ring“** : Das Zubehörteil „A“ in den Antriebsvierkant des Schlagschraubers stecken und den Stift „S“ und den Haltering „R“ benutzen (siehe Abbildung Fig. 4-A).
- **„Antriebsvierkant mit Loch und Ring“** : Das Zubehörteil „A“ mit einem Axialen Druck in den Antriebsvierkant des Schlagschraubers stecken und mit dem Stift „S“ und den Haltering „R“ verbinden (siehe Abbildung Fig. 4-B).

## WARTUNG

- Nach regelmäßigen Zeitabständen Schmiermittel nachfüllen (siehe Abbildung Fig.1), damit das Gerät leistungsfähig und länger erhalten bleibt.
  - Nach regelmäßigen Zeitabständen den Zuführungsfilter säubern und das Kondenswasser ablassen (siehe Abbildung Fig.1).
  - Alle sechs Monate wird geraten die Wartung der Schlagschrauber mit Fett im Hammermechanismus zu machen.
1. Sichern Sie die Maschine mit einem Schraubstock, mit der Achse des Hammerkäfigs in einer vertikalen Position (siehe Abbildung Fig. 5-A).
  2. Mit einem Inbusschlüssel die Schrauben abschrauben.
  3. Reinigen Sie mit einem Lappen und schmieren Sie mit dem Pinsel (das Fett ist im Service-Kit enthalten.) die sichtbaren Teile des Schlagwerks (siehe Abbildung Fig. 5-C).
  4. Setzen Sie die neue Dichtung ein (im Service-Kit enthalten). Bringen Sie die Abdeckung und die neuen Scheiben an und schrauben Sie mit einem Drehmomentschlüssel die neuen Schrauben (im Service-Kit) fest (siehe Abbildung Fig. 5-D).
- Den Motor regelmäßig (alle drei Wochen) durch Einfüllen von Dieselöl (~25cm<sup>3</sup>) in den Lufteinlass reinigen, wobei der Starthebel gedrückt zu halten ist; dann in Betrieb nehmen, indem man schnell die Laufrichtung umschaltet, um die Motorteile gründlich zu reinigen. Den Vorgang dann mit Öl für pneumatische Werkzeuge wiederholen (~5cm<sup>3</sup>). Diese Vorgänge müssen in einer geeigneten Umgebung ausgeführt werden, in der die zerstäubten Teilchen abgesaugt werden können, und wo geeignete persönliche Schutz ausrüstungen vorhanden sind.

- Nur Original-Ersatzteile benutzen und sich nur an anerkannte Dienststellen wenden, keine Wartungsarbeiten mit ungeeigneten Werkzeugen durchführen, die beiliegende Explosionszeichnung mit Ersatzteilliste verwenden.
- Die dem Verschleiß am meisten ausgesetzten Teile angeben, die nach regelmäßigen Zeitabständen abmontiert und kontrolliert werden müssen, sowie eventuelle Liste der Funktionsstörungen und Ausbesserungsvorgänge erstellen.
- Wenn das Werkzeug längere Zeit nicht benutzt wird, sollte man Öl in den Lufteinlass füllen und es ein paar Sekunden laufen lassen, bevor man es weglegt. Dann bleiben die Innenteile geschmiert.

## ACHTUNG

Bei Anwendung von pneumatischen Werkzeugen immer die im Arbeitsbereich vorgeschriebenen Sicherheitsnormen, sowie die folgenden Anweisungen respektieren, um das Risiko von Umweltschäden und Unfällen einzuschränken.

- › Schutzbrille und Gehörschutz tragen
- › Geeignete Arbeitskleidung und Sicherheitsschuhe tragen
- › Das Gerät nicht kontinuierlich verwenden, sondern in regelmäßigen Abständen eine Pause vorsehen.

### **Für die Sicherheit des Maschinenbedieners**

Den Arbeitsbereich immer gut sauber halten. Ein unordentlicher Arbeitsplatz oder -tisch kann Ursache für Personenschäden sein.

### **Die Bedingungen des Arbeitsbereiches beachten**

Für geeignete Beleuchtung sorgen. Wenn die zu bearbeitenden Materialien Funken sprühen, die Werkzeuge nicht in Gegenwart von entflammaren Flüssigkeiten, Gasen oder Materialien einsetzen. Das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen (ATEX) verwenden.

### **Unbefugte Personen fernhalten**

Unbefugten verbieten, die Werkzeuge zu berühren. Alle Besucher müssen dem Arbeitsbereich ferngehalten werden.

### **Die Werkzeuge nicht überlasten**

Sie leisten bessere Arbeit, sowohl in Hinsicht auf die Sicherheit, wenn sie von geeigneten Schläuchen versorgt werden, als auch dem angegebenen Druck.

### **Das geeignete Werkzeug verwenden**

Abnutzungszustand der Arbeitsgeräte kontrollieren (Kraftschraubereinsätze usw.) bevor mit der Arbeit begonnen wird: Sind diese beschädigt oder abgenutzt, müssen sie ausgetauscht werden.

### **Missbräuchlicher Einsatz ist absolut verboten**

- › Das Gerät für andere Zwecke als die in diesem Handbuch genannten zu benutzen
- › Das Gerät oder sein Zubehör gegen Menschen oder Tiere zu richten
- › Das Gerät oder sein Zubehör als Hammer, Hebel oder zum Schlagen verwenden

### **Arbeitskleidung tragen**

Keine weiten Kleidungsstücke oder Schmuck tragen, die sich in den beweglichen Teilen verfangen könnten. Es ist ratsam, Schutzhandschuhe und Unfall- und rutschsichere Schuhe zu tragen, wenn man im Freien arbeitet. Für lange Haare die vorgesehene Haube verwenden.

### **Persönliche Schutzelemente verwenden**

Jeder Arbeiter muß seine eigenen Schutzvorrichtungen benutzen und regelmäßig den Gehörschutz, die Sicherheitsbrille mit Antibesetzungsbrille, Arbeitshandschuhe, Filtermaske sowie alle Schutzvorrichtungen benutzen, die dazu dienen, den Kontakt mit schädlichen Substanzen und Nebenerzeugnissen der Verarbeitung zu verhindern.

### **Anschluß an die Luftversorgung**

Dieser muß immer unter Einhaltung der jeweils gültigen Sicherheitsvorschriften geschehen, wobei man bei Druckluft aufpassen muss, dass es nicht zu Peitschenhieben (wenn der Schlauch birst) oder zu unbeabsichtigtem Abspringen des Schlauches kommt. Auch die Gefahr von Kurzschlüssen in den elektrischen Leitungen muß vermieden werden.

### **Achtung! Abluft kann Schmiermittel oder andere Rückstände enthalten**

Eine übermäßige Schmierung muß vermieden und Abluft darf keinesfalls eingeatmet werden; der Arbeitsplatz muß gut gelüftet werden und eventuell über Abluftanlagen verfügen.

### **Vor dem Anschluß kontrollieren**

Die Versorgung muss den Sicherheitsbestimmungen sowie den Vorgaben im Bedienungshandbuch entsprechen.

## SICHERHEITSHINWEISE

---

### **Anlage zum Staubabsaugen anschließen**

Wenn das Handbuch für Gebrauch und Wartung eine Ausrüstung zum Staubsammeln vorsieht, ist zu kontrollieren, ob sie richtig an das Werkzeug angeschlossen und korrekt angewendet ist.

### **Den Versorgungsschlauch korrekt anwenden**

Das an die Zufuhr angeschlossene Werkzeug nicht am Schlauch ziehend transportieren. Den Schlauch von Wärmequellen und scharfen Gegenständen fernhalten.

### **Das Werkstück befestigen**

Entsprechende Vorrichtungen zum Einspannen der Werkstücke verwenden. Das ist sicherer, als die Hände zu verwenden, und diese bleiben so frei, um das Werkzeug einzusetzen. Kontrollieren, ob man in jedem Moment einen sicheren Stand hat und immer das Gleichgewicht halten.

### **Der Griff des Werkzeugs muß immer gut gehalten werden**

Dabei kann man eventuell Hilfsgeräte benutzen. Dieses Element dient dazu, die vom Körper übertragenen Schwingungen zu dämpfen.

### **Zubehör im Einsatz nicht berühren**

Nie die Teile und/oder das Zubehör des Werkzeugs in Bewegung oder im Einsatz berühren.

### **Konzentriert arbeiten**

Immer auf das Acht geben, was man macht. Mit Vorsicht fortschreiten. Nicht weiterarbeiten, wenn man müde ist.

### **Die Werkzeuge gepflegt halten**

Die Werkzeuge in gutem und sauberem Zustand halten, um auf sichere Weise bessere Ergebnisse zu erzielen. Nie die Schutzvorrichtungen oder Schalldämpfer vom Werkzeug entfernen. Die Anweisungen für die Wartung und den Zubehöraustausch einhalten.

### **Verwendung und Montage des Zubehörs**

Muß anhand der Anleitungen im Handbuch der Maschine erfolgen. Die Anwendung von Montagemethoden und die Verwendung von Zubehör, die nicht mit den von uns empfohlenen übereinstimmen, kann zu Verletzungen führen.

### **Versorgung ausschalten**

Nach Beendigung der Arbeit mit dem Gerät empfehlen wir, den Netzbereich, der dieses mit Strom oder Luft versorgt, auszuschalten, bevor man mit Einstell-, Instandhaltungs- oder anderen Arbeiten wie Auswechseln der Zubehör (Kraftschraubereinsätze usw.) beginnt.

### **Die Einsatzschlüssel entfernen**

Vor dem Einsatz des Werkzeugs immer kontrollieren, ob Einsatz- und Einstellungsschlüssel abgezogen sind.

### **Beschädigte Teile kontrollieren**

Bei der Lieferung muß kontrolliert werden, ob die Verpackung nicht beschädigt worden ist und ob keine Spuren von Stößen oder Schäden vorhanden sind. Vor dem Einsatz des Werkzeugs aufmerksam die Leistungsfähigkeit und die perfekte Funktionstüchtigkeit der Schutzvorrichtungen und aller anderen Teile kontrollieren. Prüfen, ob die Teile in Bewegung nicht beschädigt sind, ob ihre Bewegung nicht beeinträchtigt ist, oder ob irgendeine andere Bedingung besteht, die die Funktion des Werkzeugs beeinträchtigen könnte. Eine Schutzvorrichtung oder ein anderer beschädigter Teil muss von einem bevollmächtigten Servicezentrum ausgetauscht oder repariert werden.

### **Das Gerät sendet keine nichtionisierende Strahlung aus**

#### **WICHTIG**

Die Verwendung von Zubehör oder Ersatzteilen die nicht zu der Maschine gehören, können Ursachen von Unfällen sein.

### **Kein Element der Maschine darf verändert werden**

Ohne Einwilligung durch GDI Diamant Technik Herdecke GmbH, auch Schutzschichten, Sicherheits- oder Kontrollvorrichtungen für den Luftausstoß (Filter, Abluftabweiser, usw.) dürfen nicht entfernt werden.

### **Die Arbeit muß unterbrochen werden**

Wenn Vibrationen oder abnormale Geräusche auftreten, das Gerät unregelmäßig funktioniert, usw.

### **Das Werkzeug von qualifiziertem Personal reparieren lassen**

Dieses Druckluftwerkzeug entspricht den aktuellen Sicherheitsvorschriften. Reparaturen müssen von qualifiziertem Personal ausgeführt werden und die Ersatzteile müssen original sein, sonst könnten schwere Schäden für den Bediener entstehen.

## LISTE DER RESTRISIKEN

---

- Bewegliche Teile
- Sich drehende Elemente
- Teile mit Kanten
- Hochdruck
- Erhitzte Teile
- Auf die Hand und den Arm übertragene Schwingungen
- Geräuschvoller Betrieb
- Materialien oder Substanzen
- Mangelnde Sicht
- Nicht ausreichendes Licht
- Raumtemperatur
- Monotone Arbeit + Lärm + hohe Raumtemperatur

## VERPACKUNG

---

Das Gerät wird in einer Schachtel geliefert, in der es mit Anti-Vibrations-Material geschützt ist. In der Verpackung befinden sich: der Anlasser, das Handbuch, die Konformitätserklärung das Service-Kit (siehe Abbildung auf Seite 48) und die im Handbuch genannten Schmiermittel für die Wartung.

## DEMOLIERUNG

---

Die Bestandteile aufgrund der Beschaffenheit der Werkstoffe, aus denen sie bestehen, zerlegen.

## PROBLEMLÖSUNGEN

Problem	URSACHE	BEHEBUNG
Die Welle dreht sich nicht	<ul style="list-style-type: none"> <li>› Der Starthebel des Geräts ist nicht durchgedrückt</li> <li>› Der Druck oder der Durchlass der Luftzufuhr ist nicht vorhanden oder unzureichend</li> <li>› Die Temperatur ist zu niedrig</li> <li>› Das Gerät ist beschädigt</li> <li>› Falsche Stellung des Drehwechselrichters</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>› Drücken Sie den Starthebel</li> <li>› Überprüfen Sie die Versorgungsleitung der Luftzufuhr</li> <li>› Arbeiten in einem Umfeld mit höherer Temperatur</li> <li>› Kontaktieren Sie ein autorisiertes Service-Zentrum</li> <li>› Den Drehwechselrichter neu einstellen</li> </ul>
Leistungsverlust	<ul style="list-style-type: none"> <li>› Der Starthebel des Geräts ist nicht durchgedrückt</li> <li>› Der Druck oder der Durchlass der Luftzufuhr ist nicht vorhanden oder unzureichend</li> <li>› Mangelnde Schmierung</li> <li>› Verschmutzter Filter</li> <li>› Falsche Stellung des Drehwechselrichters</li> <li>› Das Gerät ist beschädigt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>› Drücken Sie den Starthebel</li> <li>› Überprüfen Sie die Versorgungsleitung</li> <li>› Lesen Sie die Anweisungen und schmieren Sie das Gerät</li> <li>› Reinigen Sie den Filter</li> <li>› Den Drehwechselrichter neu einstellen</li> <li>› Kontaktieren Sie ein autorisiertes Service-Zentrum</li> </ul>
Das Gerät vibriert ungewöhnlich	<ul style="list-style-type: none"> <li>› Das Gerät ist nicht gut an den Schrauben angestützt</li> <li>› Das Zubehör ist nicht korrekt verbunden</li> <li>› Das Zubehör ist abgenutzt</li> <li>› Verschleiß des Geräts</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>› Legen Sie den Einsatz auf den Schraubenkopf ab</li> <li>› Verbinden Sie das Zubehör richtig</li> <li>› Wechseln Sie das Zubehör aus</li> <li>› Kontaktieren Sie ein autorisiertes Service-Zentrum</li> </ul>
Die Welle stoppt nicht, obwohl der Starhebel nicht gedrückt ist	<ul style="list-style-type: none"> <li>› Der Starthebel hat sich verklemmt</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>› Schalten Sie den Strom aus</li> </ul>

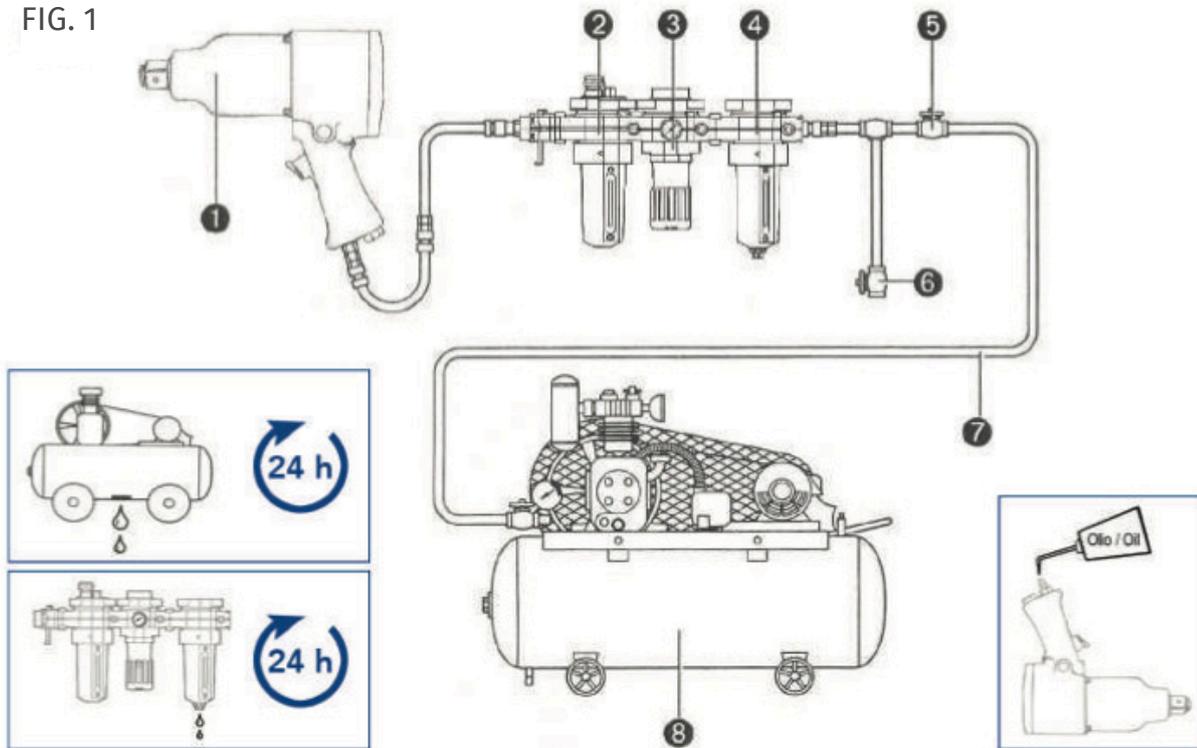
## EINGESCHRÄNKTE GARANTIEBEDINGUNGEN DES HERSTELLERS

---

- Die vorgesehene Dauer beträgt 12 Monate ab dem Kaufdatum und ist auf nachweisbare Material- oder Verarbeitungsfehler beschränkt. Das Kaufdatum muss anhand eines Verkaufsbelegs nachprüfbar sein. Im Fall eines Schlagschraubers muss die Seriennummer des Schlagschraubers auf dem Dokument angegeben sein.
- Die GDI Diamant Technik Herdecke GmbH haftet nicht für Schäden, die durch eine andere als die vom Hersteller angegebene Verwendung entstehen, und es werden keine Ansprüche anerkannt.
- Die Garantie gilt nicht, wenn das Produkt in einer anderen Weise als den Angaben des Herstellers entsprechend verwendet wurde. Die Garantie gilt nicht, wenn das Produkt von Personen repariert wurde, die nicht ausdrücklich von GDI Diamant Technik Herdecke GmbH autorisiert wurden.
- Technische Eingriffe während des Garantiezeitraums führen nicht zu Verlängerungen oder Erneuerungen desselben; insbesondere werden solche Reparaturen oder Ersetzungen für den restlichen Zeitraum der ursprünglichen Garantiezeit garantiert.
- Der vollständige Ersatz des Produkts ist nicht vorgesehen, mit Ausnahme eines offensichtlichen Mangels, der innerhalb von 8 Tagen nach Erhalt des Produkts gemeldet wird. Umgekehrt ersetzen wir im Rahmen der Garantie, einschließlich der Lohnkosten, die Komponenten, die notwendig sind, um den korrekten Betrieb des Produkts wiederherzustellen.
- Der etwaige Austausch von Komponenten im Rahmen der Garantie ist eine unanfechtbare Entscheidung von GDI Diamant Technik Herdecke GmbH nach Erhalt derselben. Eventuelle ersetzte Komponenten bleiben Eigentum von GDI Diamant Technik Herdecke GmbH
- Das Produkt kann an ein autorisiertes Zentrum von GDI Diamant Technik Herdecke GmbH geliefert werden, das sich um das Produkt kümmern wird. Die Liste der autorisierten Zentren ist unter [www.bbg-boehler.de](http://www.bbg-boehler.de) verfügbar. Andernfalls muss es an GDI Diamant Technik Herdecke GmbH geschickt werden, wobei die Frachtkosten nicht von GDI Diamant Technik Herdecke GmbH übernommen werden.

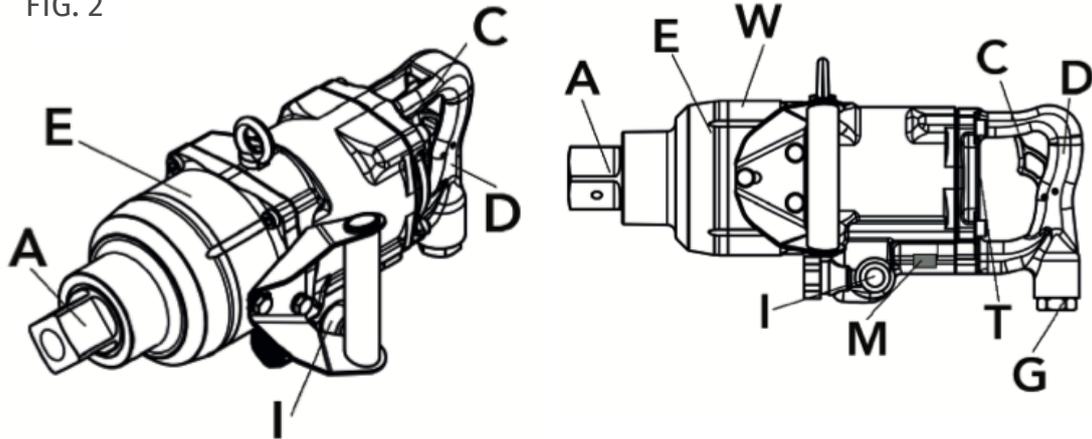
## ABBILDUNGEN

FIG. 1



1	Druckluftwerkzeug
2	Druckluftöler
3	Druckminderer
4	Filter/ Wasserab- scheider
5	Absperrventil
6	Druckablass-Ventil
7	Druckluftleitung
8	Kompressor

FIG. 2



<b>A</b>	Vierkant
<b>B</b>	Drücker
<b>C</b>	Gehäuse
<b>D</b>	Schlagwerkgehäuse
<b>E</b>	Anschlussnippel
<b>I</b>	Steuerbolzen
<b>M</b>	Serien Nr.
<b>W</b>	Warnungs Aufkleber
<b>T</b>	Typenschild



FIG. A

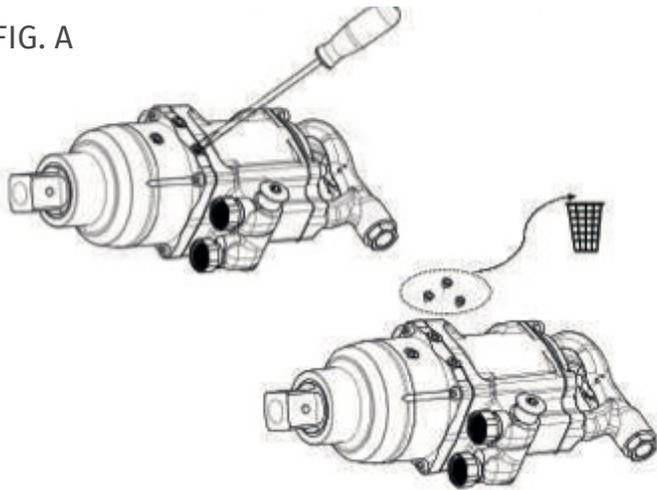


FIG. A

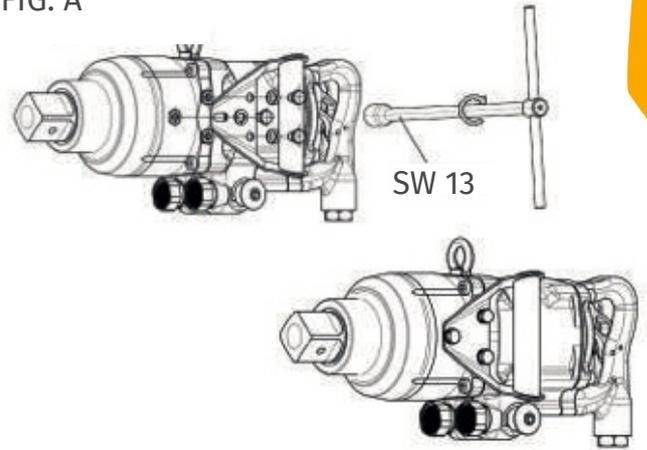


FIG. 3-A

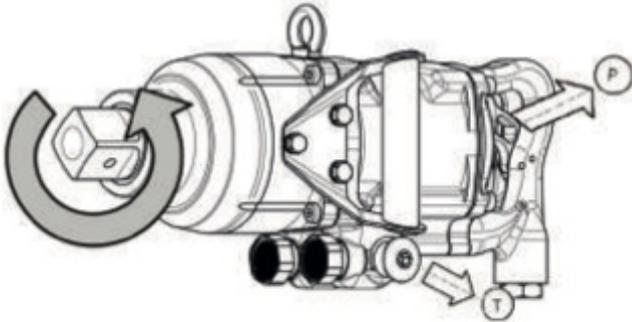


FIG. 3-B

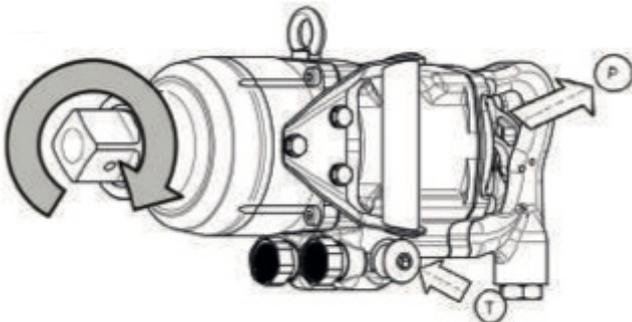


FIG. 3-C

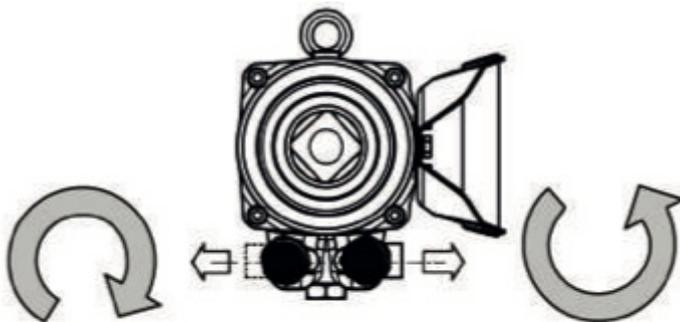


FIG. 4-A

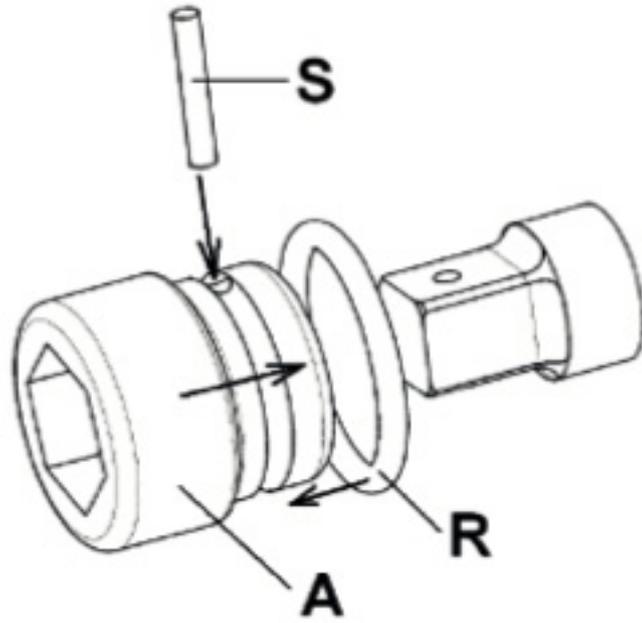


FIG. 4-B

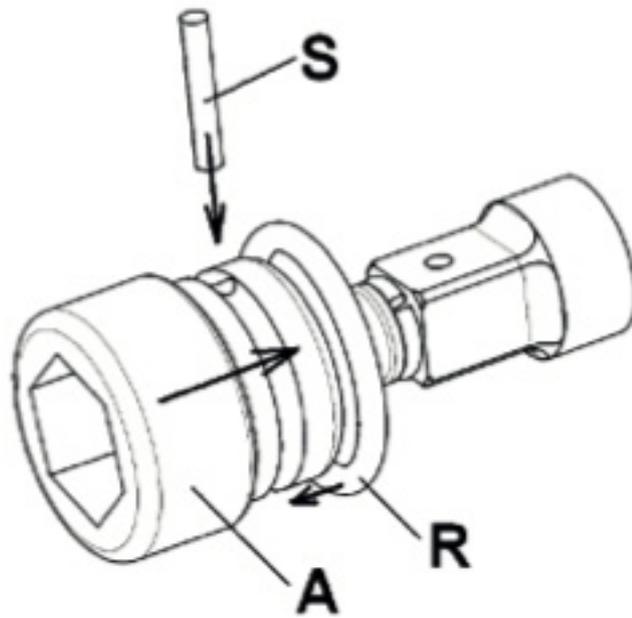


FIG. 5-A

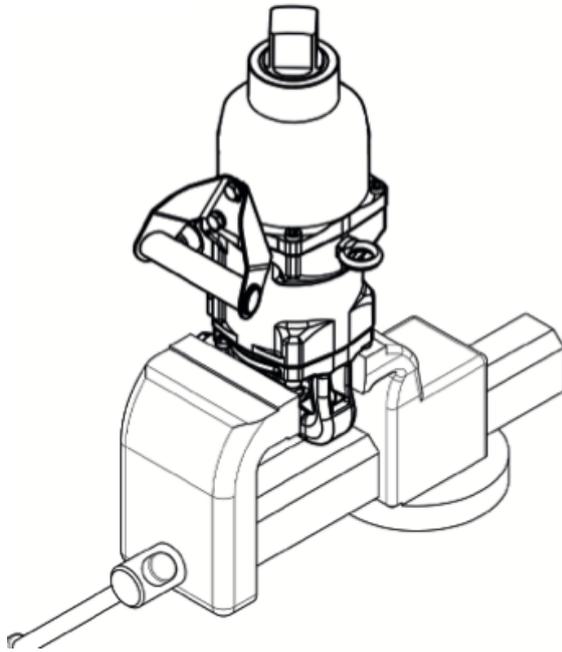


FIG. 5-B

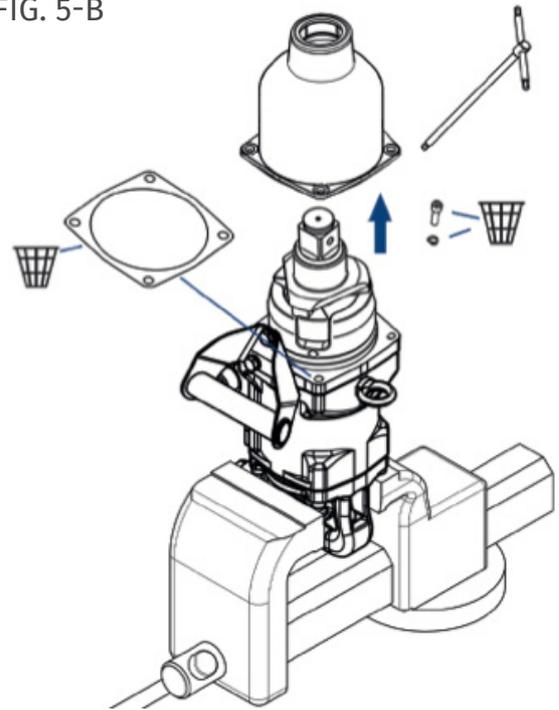


FIG. 5-C

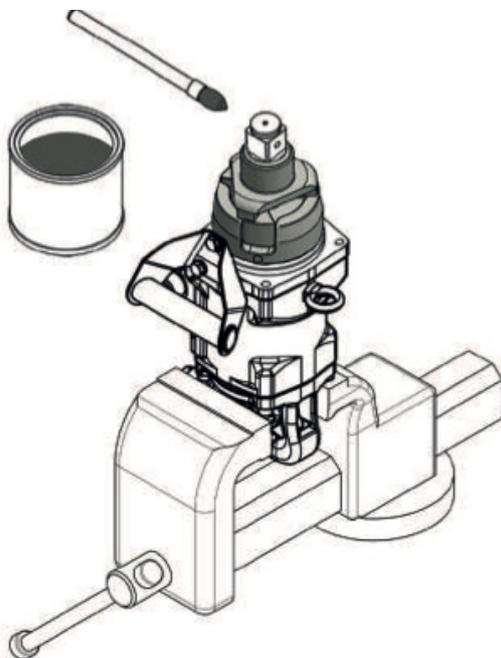
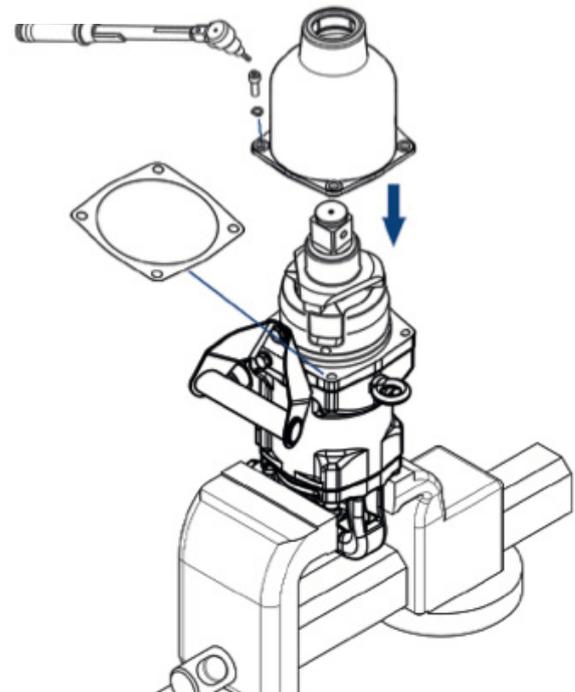
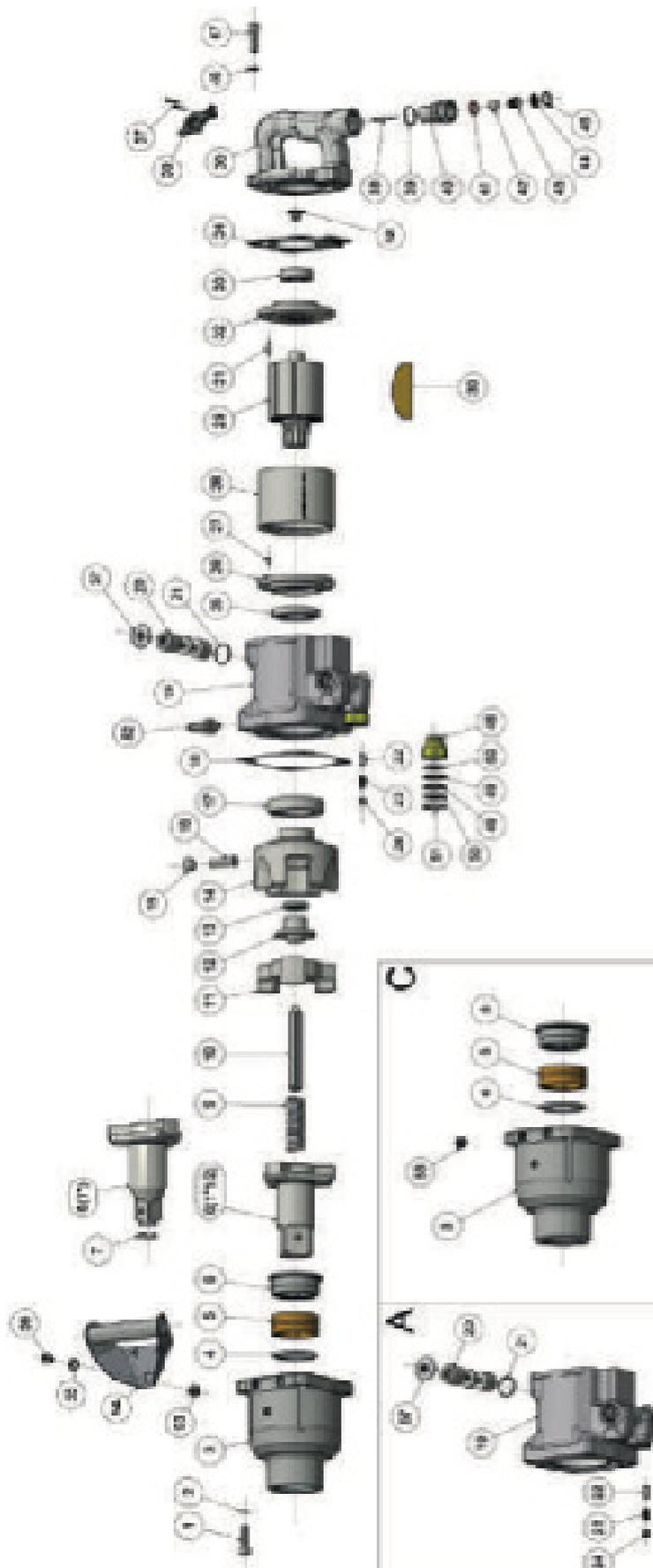
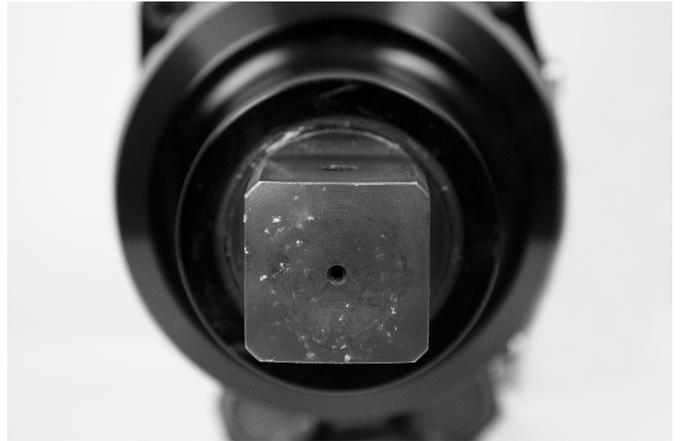
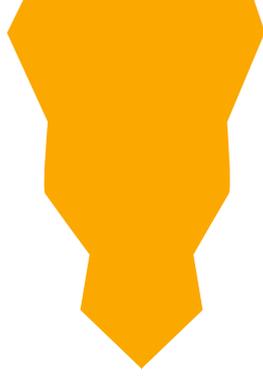


FIG. 5-D









**[www.BBG-Boehler.de](http://www.BBG-Boehler.de)**

**[info@bbg-boehler.de](mailto:info@bbg-boehler.de)**

**+49 (0) 2330 607317**

**Deutschland**

**58313 Herdecke**

**Buchenstrasse 2**